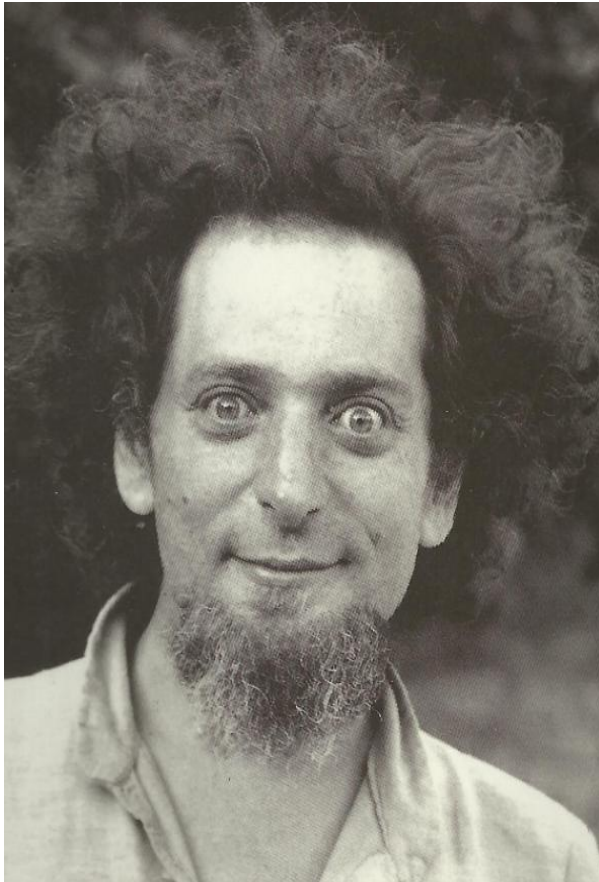


Georges Perec (1936-1982) --- Un manipulateur du langage



1956: Ses trois premiers romans sont refusés par les éditeurs.

1965: *Les Choses* est un succès: prix Renaudot.

1968: Adhère à l'OuLiPo (Ouvroir de Littérature potentielle), école littéraire qui préfère le défi formel au réalisme en littérature.

1969-1982: *La Disparition* (roman 200 pages sans «e»), *Les Revenantes* (1972, roman avec un «e» comme seule voyelle), *W ou le souvenir d'enfance* (1975), *La Vie mode d'emploi* (1978, sa grande oeuvre de 700 pages), *Je me souviens* (1982).

Il meurt d'un cancer des bronches foudroyant, en laissant beaucoup de textes inachevés et inédits.

Perec est un technicien de l'écriture.

Sa matière, c'est la langue, ses objets les mots.

Il s'impose des règles formelles (absence ou présence unique de la voyelle «e»). Le sens devient secondaire.

Dans ***Les Choses***, l'accumulation exprime les rêves de la société de consommation.

La Vie mode d'emploi est un ensemble éclaté, un puzzle que le lecteur doit reconstituer.

À signaler:

Dans ***La Disparition***, Perec se lance le défi formel de supprimer les «e» dans une langue où les mots masculins sont précédés de l'article «le» et dont les mots féminins se terminent souvent par un «e» muet...

Littérature française 《法国文学大手笔》，上海译文出版社

富朗索瓦兹-普洛坎 洛朗-埃尔莫利纳 罗米尼克-罗兰 编著

钱培鑫 陈伟 译注, page 195